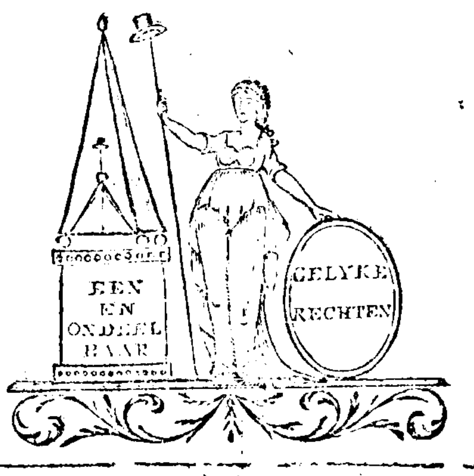
GELYKHEID, VRYHEID; BROEDERSCHAP.

A° 1801. N°. 98

BINNEN-LANDSCHE

BATAAFSCHE COURANT.

Saturdag den 8 Augusty. *Het 7 Jaar der Bat. Vryheid.*



BATAAFSCHE REPUBLYK.

DE HAGE *den 7 Augusty.* Gister morgen ten 4. uur is de Generaal *Augereau*, door veele Opperöfficieren en zyne Adjudanten vergezeld, van hier naar *Hellevoet* vertrokken.

Gisteren heeft in deeze residentie een voorval plaats gehad, het welk de algemeene opmerking heeft tot zig getrokken. Twee jongelingen, de gebroeders *Dähne*, ten tyde van het in werking brengen der Burgerwapening, de een in *Pruisischen*, en de ander in *Brunswykschen* dienst overgegaan, en zig zedert eenen geruimen tyd als zodanig weder in deeze Republyk bevindende, hadden zig beleedigd geacht door zekere uitdrukkingen omtrent hen in het weekblad de *Janus* gebeezigd. In den agtermiddag van gisteren begeeven zy zig naar den Drukker van dat Blad, den Burger *van Tienen*, vorderen van hem de bekendmaaking van den schryver, en brengen hem, op zyne weigering, eene deerlyke wonde aan het hoofd, en eene andere aan den arm toe. De Bailliuw en het Committé van Justitie deezer Plaats zig, uit hoofde van de militaire qualiteit der schuldigen, bezwaard achtende iets tegen hen te onderneemen, adresseeren zig aan het Uitvoerend Bewind, 't welk na gehoudene conferentie met de Presidenten der beide Kamers van het Vertegenwoordigend Lichaam autorisatie verleend om de delinquanten te apprehendeeren, ten gevolge waarvan, nog dienzelfden avond, beiden gegreepen, en in crimineele detensie zyn overgebragt.

UITVOEREND BEWIND.

DE HAGE *den 7 Augusty.* De Burger *Cambier*, wiens Agentschap inmiddels door den Agent der Marine wordt waargenomen, heeft deeze Residentie wederöm verlaaten. De Burger *Gogel*, Agent der Financiëen, is naar het Departement van *den Dommel* vertrokken, ter inspectie van dat gedeelte der Nationaale Domeinen, welke dit loopende jaar, ingevolge de gedecreteerde Vrywillige Negociatie, zullen moeten worden verkogt.

Eergister heeft in handen van den Agent van Oorlog den gewoonen Eed afgelegd: *H. W. de Zwart*, aangesteld, by Besluit van het Uitvoerend Bewind van den 24. July 1801., tot *tweeden Luitenant* by het 3. Battaillon, 4. halve Brigade, in plaats van den tot 1. Luitenant aangestelden 2. Luitenant, *J. R. F. Lambrechts.*

VERTEGENWOORDIGEND LIGHAAM.

EERSTE KAMER.

Zitting van Donderdag den 6. Augusty.

By resumtie gedelibereerd zynde over het Rapport van den Burger Representant *de Witt* c. s., op den 21. July ll. uitgebragt, op een Extract uit het Register der Decreeten van de tweede Kamer, daarby aan deeze Kamer onbekragtigd terug gezonden hebbende haar besluit van den 20. October 1800, betrekkelyk de uitoeffening van de functie als Notaris, onder eenige daarby gemaakte bepalingen; heeft de Vergadering, zig met hetzelve Rapport conformeerende, besloten, te persisteeren by haar gemeld besluit van den 20. October des voorleden jaars.

By resumtie gedelibereerd zynde over het Rapport van den Burger Representant *Appelius*, en verdere tot de zaaken der Financien Gecommitteerden, betrekkelyk het verzoek van het Administratif Bestuur der Stad *Alkmaar*, om uitstel tot aanzuivering van de agterstallige Verpondingen; heeft de Vergadering, zig met het zelve Rapport conformeerende, besloten: 1°. aan het gemeld Bestuur te verleenen uitstel tot aanzuivering van de agterstallige Verpondingen aan den Lande tot en met den 31. January 1802, onder deeze speciale voorwaarde, dat voorsz. agterstallen voor het einde van de maand September aanstaande tot op ƒ 50,000. zullen moeten zyn verminderd, op poene, van by faute van dien, het effect te verliezen van de in deeze gedaane concessie. 2°. Het Administratief Bestuur voorsz. met deszelfs verzoek tot spoedige liquidatie van pretensien ten laste van den Lande te renvoyeeren aan het Uitvoerend Bewind.

Is gelezen eene Missive van het Departementaal Bestuur van den *Amstel*, daar by elucidatie vraagende, of het genomen Decreet ten opzichte der polityke denkwyze van den Burger *A. Nobbe*, welke nu wederom tot Lid in het Departementaal Bestuur van den *Amstel* is verkooren, nog geacht kan worden, op gemelden Burger applicabel te wezen: — en wordt hetzelve Bestuur gerenvoyeerd aan de Staatsregeling, zonder verder in deeze zaak eenig speciaal besluit te neemen.

Waarna de Vergadering wordt gescheiden, en geädjourneerd tot morgen ochtend ten 11 uuren.

TWEEDE KAMER.

Na het leezen van eenige besluiten der eerste Kamer, waar onder geene van algemeen aanbelang, worden tot Leden in de Hooge Vierschaar van *Zuidholland* verkozen de Burgers *R. G. Telders* en *D. du Bois.*

Waarna de Vergadering wordt gescheiden, en geadjourneerd tot morgen op den middag.

EERSTE KAMER.

Zitting van Vrydag den 7. Augusty.

De Burger *D. C. van der Meulen*, als Plaatsvervanger moetende optreden voor den afgestorven Repræsentant *H. H. Vitringa*, wegens het 25. District, Hoofdplaats *Lochem*, verschynt ter Vergadering, en neemt, na het afleggen van de gewoone belofte, ter deezer Kamer zitting.

De President communiceert ontfangen te hebben een Request van den Burger *Frederic van Leyden*, door het District *Leyden* No. 1. weder zynde ingekozen, om als Lid in het Vertegenwoordigend Lighaam zitting te neemen, daarby verklaarende, dat hy, na ryp overleg, heeft besloten, dien Post niet weder aan te neemen.

Als mede een Request van den Burger *J. H. Steffenberg*, Lid der tweede Kamer van het Vertegenwoordigend Lighaam, daarby verzoekende, dat hy als zodanig mogt worden ontslagen: — zynde beide Requesten gesteld in handen van de Commissie tot examinatie der Geloofsbrieven, om consideratiën en advis.

Tot President voor de volgende 14 dagen wordt verkoren de Burger Representant *van der Zoo.*

Verhoysen doet Rapport op eene Missive van het Uitvoerend Bewind, houdende voordragt, om ten spoedigsten een maatregel van Constrainte te arresteeren, en wel bepaaldelyk van eene Geldboete, ten behoeve van den Lande, aftevorderen van zodanige Collegien of Persoonen, welke weigerachtig zyn, de aan haar toegezondene bevelen van Hoogere Magten, na te leven en uit te voeren; mitsgaders van die geenen, welke hunne Posten nederleggen, en dezelve, onaangezien den last ter hervatting, weigeren, weder op te nemen; tendeerende gemelde Rapport, om, met verklaring van onverwylde noodzaakelykheid, provisioneel het Uitvoerend Bewind te qualificeeren, ter afvordering eener Geldboete, voor zo veel mogelyk geëvenredigd aan de relatieve vermogens der geconstringeerden, en wel by *parate Executie*: — besloten om dit Rapport zonder resumtie te doen drukken, op morgen te distribueeren en Maandag aan de orde van den dag te stellen.

Van den Broek doet Rapport, namens de Commissie tot het werk der Gildens, op de, by Besluit van den 4. Augusty l. l., in haare handen gestelde Missive van het Uitvoerend Bewind, ten geleide van het bericht van de Municipaliteit van *Purmerend*, op de Requeste van *J. G. Hausman*, houdende klagten over de weigering dier Municipaliteit, om hem als *Fransch* Broodbakker aldaar te admitteeren; adviseerende, tot intrekking der Resolutie, welke tegen des Requestrants verzoek obsteert, en om de Municipaliteit voornoemd te gelasten, om den Requestrant niet verder hinderlyk te zyn, in het uitoeffenen van zyn Broodbakkers affaire: — na verklaaring van onverwylde noodzaakelykheid, besloten, dit Rapport te doen drukken.

Waarna de Vergadering wordt gescheiden tot aanstaanden Maandag vóór den middag ten 11 uuren.

TWEEDE KAMER.

Na het zo voor de eerste, tweede als derdemaal leezen van eenige besluiten der eerste Kamer, wordt tot Præsident voor de volgende 14. dagen verkoozen de Burger Representant *K. Hovens.*

Van de Kasteele rapporteert favorabel op een besluit der eerste Kamer, waarby de Municipaliteit van *Oostzaandam* wordt gequalificeerd tot het heffen van een quart perC. van de bezittingen van derzelver Ingezetenen, die boven de ƒ 1000. aan Eigendommen hebben: — en wordt conform dit Rapport geconcludeerd, 't besluit der eerste Kamer in deezen te bekragtigen.

Waarna de Vergadering wordt gescheiden tot morgen ogtend ten 11. uuren, en veranderd in een Committé generaal.

NB. Het Request van een aantal Stemgerechtigde Burgers, gister voor agt dagen by de Eerste Kamer ingeleverd, was van navolgenden inhoud:

BURGERS REPRESENTANTEN!

Wanneer zig in het midden der Volksvertegenwoordiging beginselen ontwikkelen, die den staat der Revolutie vereeuwigen, en alle onze zekerheid voor eene vaste orde van zaaken omverre werpen, zoude het eene te vernederende laaghartigheid zyn, alleen in de uitkomsten zyne gevoelens te doen wegsmelten. De Ondergetekenden, stemgerechtigde Burgers der *Bataafsche* Re-

(*Het vervolg op de kant van deeze bladz.*)

GELYKHEID, VRYHEID.

ADVERTENTIE.

DE AGENT VAN NATIONALE OECONOMIE DER BATAAFSCHE REPUBLIEK, als daartoe by Besluit des Uitvoerenden Bewinds van den 3. deezer maand No. 6., geautoriseerd, maakt hier mede aan allé zyne Commerciëerende Medeburgers bekend: dat het Vertegenwoordigend Lighaam, by Decreet van den 29. July daar te vooren, besloten heeft, om het Decreet van den 3. Mey des voorigen jaars, waarby eenige modificatiën op de prohibitive Wet van den 23. October 1798. waren daargesteld, wederöm te vernieuwen, in diervoegen zo als zulks by Publicatie van het Uitvoerend Bewind van den 10. Mey deszelven jaars, ter kennisse van het Publyk is gebragt geworden, en breeder gedetailleerd in eene Missive, door opgemelden Agent aan de onderscheiden Committés van Koophandel en Zeevaart binnen deeze Republyk, in dato 15. Mey daaraanvolgenden geschreeven, en te dien tyde in diverse Nieuwspapieren gepubliceerd; blyvende dierhalven in volkomen kragt en werking de bepaalingen, welke ten aanzien der executie van deezen maatregel, door het Uitvoerend Bewind in den voorleeden jaare zyn vastgesteld, en mitsdien alle de zodanigen, welke zig tot invoer van Goederen zullen adresseeren, gehouden aan de Cynosure, welke tot den uiteinde der werking van het Decreet van den 13. Mey 1800., beitendig is geöbserveerd geworden.

Den Haag, den 5. Augustus 1801.

Het zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

Ter ordonnantie van den Agent voormeld.

WEBBERS.

publyk, vervoegen zig derhalven tot uwe Vergadering, om hunne gevoelens over het gedrag, in deeze dagen door eenige Volksvertegenwoordigers gehouden, in uwen schoot te brengen, en van uwe wysheid die voorzieningen te vraagen, welke geschikt zyn, om voor het Gemeenebest die vaste grondlagen te vestigen, die men heeft doen waggelen.

Met de betoverende schittering eener uitgezogte welspreekenheid heeft men in uw midden, Burgers Vertegenwoordigers, het als eene plicht verdedigd, om by de verbetering eener onvolmaaktheid in onze Staatsregeling, aan den wil des Volks te twyfelen, en hetzelve op te roepen, ten einde zig te verklaren, of het eene andere Staatsinrigting zoude willen daarstellen. — Waar toch, Burgers Representanten! zouden onzulke beginselen heenen leiden? — zal niet Partyzugt, verraderheid of eigenbelang altoos die onvolkomenheid kunnen vinden? en dus voor het Vaderland een akelig [illegible] staat van verwisseling, en met dezelve, van onzekerheid, daarstellen, waar uit de regeeringloosheid als uit eene [illegible] moeder zoude geboren worden, immers, indien het thans als eene [illegible] erkend wierd, zoude het in een volgend oogenblik even pligtmatig geöordeeld moeten worden, de grondwetten van den Staat te veranderen ter verbetering, of liever, den staat van Revolutie in een geduurige verandering, boven eene vaste orde van zaaken te omhelzen.

Wy beefden, Burgers Representanten! toen wy in uwe Vergadering beginselen hoorden voorstaan, die deeze noodlottige gevolgen in zig bevatten; — den, uwe wysheid ontweek den jammerpoel der onzekerheid, waar in eene beruchte Staatswisseling het Vaderland dreigde te storten; en wy juichen met elk Republikein over het besluit, waar mede Gyl. op den 11. Juny ll. die bedoeling afwees; — wy erinneren ons, Burgers Representanten! in de Proclamatie ter uwer Vergadering, op den 11. December 1798. gearresteerd, gelezen te hebben: „*van ons*, „ALS UWE CONSTITUTIONEELE VERTEGENWOORDIGERS *zyt* [illegible] *te* EISSCHEN, *dat wy dezelve* (de Staatsregeling) [illegible] *op zulk een wyze zullen in werking brengen, welke* [illegible] *tot ons oogmerk, dat is vereeniging van het* [illegible] *en* [illegible] *geluk zal worden bevonden.*" — Staat ons toe, dat wy thans, daar wy door uwe standvastigheid de omkeering onzer Staatsregeling ontweeken zyn, dat wy dien [illegible] in uw midden brengen!

Warsch van alle dubbelhartigheid, vernamen wy met *verbazing*, dat eenige Leden uwer Vergadering, die zig openlyk tegen de tegenwoordige Staatsregeling hadden verklaard, de plegtige Belofte op dezelve hadden vernieuwd! — Hoe! dagten wy, kunnen Vertegenwoordigers des Volks de Belofte, om de Staatsregeling *met al hun vermogen te* [illegible], op de lippen dragen, en in het hart de overtuiging [illegible] dat die Staatsregeling *niet is de wil des Volks*, noch ook *tot deszelfs geluk kan strekken?* Of heeft de zon der waarheid op één dag de nevelen der dwaaling terug gestooten? De [illegible], door een raadzelagtig duister gebooren, [illegible] die uit Republikeinsche deugd zyne op[illegible] groot-moedig opöffert, en den man, die [illegible] *tot regeeren*, zyne gevoelens ont[illegible] met genoegen, om toejuiching voor [illegible] de ondeugd by ons zelven [illegible] der Vergadering! wier gedrag deeze twyfeling baarde, kunt dezelve wegneemen; het belang van het Vaderland, ja uwe eer zelve, vordert dit! zo uw gevoelens by de raadpleging over het verworpen Plan van Constitutie DWAALINGEN geweest zyn, HERROEPT DEZELVE, en *geeft daar door een voorbeeld van grootmoedigheid aan het Bataafsche Volk*; erkent Gylieden dezelve gevoelens *nog in dit oogenblik*, als WAARHEDEN? offert dan alle valsche eerzugt aan de naleeving uwer overtuiging op, en werkt niet langer aan de wyziging van het geen uw hart zegt, niet tot het algemeen geluk, waartoe U pligt uw alleen roepen kan, te zullen strekken.

Vergeeft ons, Burgers Representanten! deeze afweiding, en duldt, dat wy van uwe wysheid op het nadrukkelykste en met gepasten eerbied tevens, verzoeken, dat Gyl. deeze maatregulen van Wetgeeving daarstelt, welke Gyl. geschikt zult oordeelen, om op het zeekerste vóór te komen, dat geene Voordragt, het zy onmiddelyk, het zy zydelings, tegen de Staatsregeling gerigt, uwe deliberatiën tot invoering derzelve, overëenkomstig de bepaalde wil des Volks, in 't vervolg interrumpeere.

GELYKHEID, VRYHEID, BROEDERSCHAP.

A D V E R T E N T I E.

*** De AGENT der MARINE van de BATAAFSCHE REPUBLIEK, geïnformeerd zynde, dat by sommige Ingezetenen bnïverigheid is ontstaan omtrent het deelneemen in de Lotery, geärresteerd 24. Juny 1801., ten behoeve van het Fonds voor den ouden armen Zeeman, en wel om dat de Effecten, welke daar voor zouden worden gedeponeerd, niet specifiek zyn genoemd geworden: — adverteert hier mede dat het Capitaal dier Effecten, welke tot speciaal onderpand deezer Negociatie dienen, bereids zyn aangekogt, en bestaan in

ƒ 360,000	$3\frac{1}{2}$	per Cent.	(Beide uit de Heffingen over de Be-
720,000	3^{2}		(zittingen, *en dus* by loting losbaar.
720,000	4 —	——	Bataafsche Rescriptien.

Dus ƒ 1,800,000 Capitaal.

Als mede dat de Trekking deezer Lotery zal geschieden in vyf weeken, telkens drie honderd Nummers, op iederen Dingsdag, en eindelyk dat aan de Makelaars en Handelaars een vierde per Cent courtage by het afhaalen der Loten zal worden gevalideerd.

In den Haag, den 3. Augustus 1801.

Het zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

Ter Ordonnantie van denzelven.

P E R O T É., *L. S.*

B U I T E N L A N D S C H E   B E R I G T E N.

T U R K Y E N.

De op nieuw begonnene vyandelykheden met *Paswan-Oglu* gaan niet alleen sleepend voort; maar, het geen nog erger is, zyn tot nog toe niet zeer voordeelig voor de *Porte* uitgevallen. In den nagt tusschen den 4. en 5. July deed de muitende Pacha eenen uitval uit *Widdin*, tastte onze troepen, in den omtrek gelegerd, allerhevigst aan, versloeg of verstrooide hen, en keerde, na alle de krygsvoorraad en equipagiën van het *Turksche* leger buit gemaakt te hebben, behouden in zyne Vesting terug. Na zynen aftogt hebben onze troepen zig weder byeenverzameld; dan, zy bevinden zig, na het geleeden verlies, te zwak, om iets verders te onderneemen, en wagten de versterkingen af, welke van alle kanten tot hunne ondersteuning worden afgezonden. Een aanzienlyk Leger-Corps, door de Pacha van *Sophia* op de been gebragt, en het welk men tot nog toe tegen *Egypten* bestemd waande, heeft insgelyks op het onverwagtst bevel ontfangen, om tegen *Paswan-Oglu* optetrekken.

I T A L I Ë N.

De aankomst des Konings en der Koninginne van *Etrurien* of *Toscaanen* te *Parma*, in ons voorig berigt gemeld, was reeds den 8. July aan 's Konings Vader, den regeerenden Hertog van *Parma*, plegtiglyk bekend gemaakt door den *Franschen* Gezant *Moreau St. Merry.* Die Burger voegde by deeze aankondiging de betuiging van het verlangen der *Fransche* Natie, en haaren hoogen bondgenoot, den Koning van *Spanjen*, dat de nieuwe Monarch met alle de onderscheiding en eerebewyzingen, aan deszelfs hooge waardigheid verschuldigd, te *Parma* mogte ontfangen worden. De Hertog ontfing dit berigt met eene gevoelige deelneeming, en verklaarde, dat het hem een byzonder genoegen zyn zoude, aan het verlangen der beide groote Mogendheden te voldoen, dan, dat hy zig vleidde, dat de Vorst, zyn Zoon, hier zoude vinden, 't geen men hem nergens elders geeven konde, *de tedere geneegenheid van eenen Vader.* Van dat oogenblik af, werden 'er te *Parma* groote toebereidselen tot de plegtige inhaaling gemaakt, en tegen den bepaalden tyd de Hertoglyke Lyfgardes naar de grenzen van *Piemont* gezonden, om Hunne Majesteiten tot aan de Hoofdstad te begeleiden. Zy waren boven dien reeds geëscorteerd door een eeren-corps van 700. *Franschen*, te weeten, 400. man Grenadiers en 300. Cavallery; met welken stoet zy den 17. July, des namiddags ten 2. uur, onder eenen onnoemelyken toeloop Volks, hunne Staatelyke intreede te *Parma* deeden, alwaar zy voorts het onthaal genooten, 't welk men van de dubbele betrekking des Hertogs, als Bondgenoot en Vader, verwagten moest.

Te *Florencen*, de aanstaande Hoofdstad van den nieuwen Monarch, is het Feest van den 14. July allerplegtiglykst gevierd, onder anderen door een tal- en luisterryk Diné by den Generaal *Murat*, die vervolgens (gelyk reeds gezegd is,) persoonlyk den Koning te *Parma* is komen begroeten. In de *Toscaansche* Haven *Livorno* zyn omtrent half July weder eenige Vaartuigen van de *Barbarysche* Kust aangekomen, die allen het berigt der voorigen wegens den *Franschen* Admiraal *Gantheaume* bevestigen, met byvoeging van nieuwe omstandigheden, welke de zaak buiten twyffel stellen, en met de eenpaarige verzeekering, dat die Vlootvoogd by de *Africaanen* alle hulp en onderstand in zyne gelukkig volbragte Expeditie ontfangen had. Te *Livorno* worden sterke militaire toerustingen gemaakt, waarschynlyk bestemd tegen *Porto-Ferrajo*, waarvan het beleg op den 16. July nog niets gevorderd was. —— De drie *Napolitaansche* Fregatten te *Ancona* zyn ter volkomene beschikking der *Franschen* overgegeeven, onder hunne eigene Officieren, keerende die van *Napels* te lande naar hun Vaderland terug.

P I E M O N T.

De opstand der *Fransche* troepen te *Turin*, op den 12. July, is van ernstiger aart en gevolgen geweest, dan men in de eerste berigten heeft verkiezen te melden, en is niet gestild geworden, zonder eenig bloed en geld te kosten; zynde 'er onder anderen een *Fransch* Officier van rang om het leven gebragt, terwyl de Generaal *Jourdan* in der haast eene leening van 300.000. Livres by de Kooplieden, en eene kleine heffing op de bezittingen heeft moeten doen, om een gedeelte der agterstallige soldyen af te betaalen, en alzo, daar goede woorden en beloften vrugteloos waren, de verhitte gemoederen te bekoelen.

Z W E E D E N.

In eene Raadsvergadering, op den 21. July gehouden, heeft Zyne Majesteit den Baron van *Oxenstierna*, op zyn zo dikwerf behaald verzoek, uit zynen post als Ryks-Maarschalk met alle eere ontslaagen, hem in de vleyendste bewoordingen dank gezegd, voor de diensten aan het Koninglyk Huis en het Vaderland beweezen, en hem zyn leven lang geduurende een aanzienlyk Jaargeld toegelegd. In plaats van den afgaanden Ryks-Maarschalk, is de bekende Baron van *Fersen* benoemd geworden. — De lang verwagte binnenlandsche reize hunner Koninglyke Majesteiten zal nu eindelyk den 22. July voortgang hebben. Zy zal geschieden met het Fregat *Freya*, verzeld van het Jagt *Amadis*, hetwelk voor het Koninglyk gevolg bestemd is. De beweegreden, waarom deeze togt te water geschiedt, doet der Vaderlyke zorg van onzen Koning eere aan, welke zig liever aan de kleine ongemakken, van eene zeereize onafscheidelyk, heeft willen blootstellen, dan zyne onderdaanen, door het leveren en oppassen van de talryke paarden, voor zynen stoet benodigd, geduurende den Oogsttyd te drukken. De bedoelingen deezer reize worden verschillend opgegeeven, en uit dezelve allerlye gevolgen getrokken en gissingen opgemaakt, daar het by onze polityke beöordelaars, hier eeven als elders, aan hooge Personagien nimmer geöorloofd is eene reize, hoe weinig beduidend ook, voor enkel vermaak te onderneemen.

Onze Koophandel begint reeds de werkelyke vrugten der herstelde rust te smaaken. De schepen der *Zweedsche Oost-Indische* Compagnie, *Maria Carolina* en *Frederica*, die, sints de verschillen met *Engeland*, te *Gothenburg* waren opgehouden, zyn den 13. July van daar naar *Canton* in *China* onder zeil gegaan, zo als ook het Compagnie-Schip, *Gustaaf III.*, het welk te *Portsmouth* was aangehouden, na deszelfs loslaating reeds weder te *Embden* is aangekoomen, van waar het te *Gothenburg* verwagt wordt.

D E E N E M A R K E N.

De aangevangen terugtogt der *Engelsche* Vloot is nu geheel volbragt. De laatste divisie, nog een wyl in de groote *Belt* voor anker geleegen hebbende, is den 26. July mede de *Noord-zee* ingezeild. Van onze zyde gaat men verder voort met het intrekken der maatregelen, welken de onlusten met *Engeland* noodzaakelyk gemaakt hadden. Van de Zeelieden, voor den dienst onzer Vloot bestemd, hebben 2900. man verlof bekomen, om naar hunne woonplaatsen terug te keeren, zo dat zig thans aan boord van ieder Koninglyk Oorlogschip, binnen den boom der Hoofdstad liggende, niet meer dan 150. man bevinden. Ook is het militaire Corps Studenten op eene allezins verëerende wyze uit den dienst ontslagen, met vergunning, om de uniform, met reden door deeze braave jongelingen als een eere-dragt beschouwd, te blyven behouden. Men kan dus de vyandelykheden met *Engeland* als volkomen geëindigd beschouwen; vyandelykheden, die altoos gedenkwaardig zullen blyven door den Zeeslag van den 2. April, in welken de *Deenen* zo veel roems behaald hebben. Ter vereeuwiging der nationaale dapperheid, in dien slag aan den dag gelegd, zal eene Medaille geslagen en onder de verdienstelykste Krygslieden uitgedeeld worden, welke op de eene zyde een gewapend schip vertoonen zal, op de oud-*Gothische* wyze gebouwd en uitgerust, en op het welk een Leeuw geplaatst is; met zyne eene Klauw een schild met het *Deensche* wapen, en met zyne andere eene Zuil vasthoudende; boven dit schild staat het opschrift: *de Moed verdeedigt* en onder aan: *de tweede April.* Op de andere zyde der Medaille ziet men de Koninglyke Kroon, benevens Zwaard en Scepter, met het opschrift: *de Koning, bewyst eere; het Vaderland, erkentenis.* Langs den rand der Medaille zal de naam geplaatst worden van den Krygsman, die dezelve ontfangt.

Volgens de jongste berigten verneemt men, dat de *Deensche* militairen, die zig in onze *West-Indische* Eilanden bevonden, toen dezelven door de *Engelschen* bezet werden, ten getale van 207. Soldaten, 172. Zeelieden en 25. Officieren, aan boord van 2. *Engelsche* Transportschepen te *Deal* zyn aangekomen.

D U I T S C H L A N D.

Terwyl de gevolgen van het Tractaat van *Luneville* nu eerstdaags wederom de ernstigste beraadslagingen der Ryksvergadering zullen beezig houden, heeft de inhoud van dat Tractaat zelf aan die Vergadering eene andere moeylykheid, wel is waar van minder omvang, doch echter van eenen neteligen aart, opgeleverd. Op uitdrukkelyk bevel van zyn Gouvernement heeft de *Fransche* Chargé d'Affaires te *Regensburg*, de Burger *Bacher*, den 27. July, schriftelyk de ernstigste klagten gedaan aan den Directoriaalen Minister van *Mentz*, wegens de aanhoudende *Weryingen*, door de *Engelschen* in byna alle gedeelten des *Duitschen* Ryks gedaan, en door de Vorsten van dat Ryk toegelaaten, strydig met den letter en geest van het Tractaat van *Luneville.* Men verwagt, dat de Ryksvergadering in derzelver eerste zitting zig met dit onderwerp zal beezig houden. Ook heeft zy een einde willen maaken aan het al te lang agterblyven der stemmen van eenige Stenden, omtrent het voorstel des Konings van *Zweeden*, tot het oprigten van een Monument ter eere van Aarts-Hertog *Karel.* Deeze Stenden zyn gesommeerd, om vóór den 10. Augusty hunne stemmen uit te brengen, als na welk tydstip, daar verre de groote meerderheid zig reeds verklaard heeft, deeze zaak finaal zal worden afgedaan.

De Koningin van *Napels* is den 24. July van *Weenen* vertrokken, om haare Dogter, de Groot-Hertogin van *Toscaanen*, te *Grätz* te bezoeken; zy wordt tegen den 4. Augusty terug verwagt, om vervolgens met het geheele Keizerlyk Hof een reisje naar *Baden* te doen, en de mineraale wateren te gebruiken. — By een besluit reeds den 15. July genomen, heeft de Keizer gelast: 1°. dat het opneemen van Gelden tegen 5. p. c., het welk by een edict van 12. January 1795. toegestaan was, in alle Credit-Kassen der Staaten of der Steden moet ophouden; 2°. dat de verwisseling van Staats-Papier eenen minderen interest doende, tegen eene som gelyk aan de hoofdsom, in obligatien van eenen naar evenredigheid hoogeren interest, insgelyks alomme zal ophouden, zo als ook de præmie van 2. p. c., tot nu toe voor deeze beide wyzen van geldleening toegestaan; 3°. dat in het vervolg in geene openbaare credit-kassen gelden ontfangen zullen worden tot eenen hoogeren interest dan van 4. p. c.; en 4°. dat de Kasse van de *Weener* Bank, even als eertyds van deeze credit-kassen uitgezonderd blyft, en dat in dezelve voortaan geene gelden op interest geplaatst zullen wor-

(Het vervolg op de kant van deeze bladzyde.)

den, zelfs niet tegen 4. p. c. — De verwagte nieuwe *Engelsche* Gezant by zyne Keizerlyke Majesteit, Sir *Arthur Paget*, die Lord *Minto* vervangt, is den 21. July te *Weenen* aangekomen.

De *Pruisische* Staats-Minister van *Hardenberg* is den 28. July te *Bareuth* aangekoomen, alwaar hy niet lange vertoeft heeft, maar de reize naar *Frankfort* heeft voortgezet. Volgens zyne medegebragte orders, worden de *Fransche* Emigranten, in eerstgemelde Stad geärresteerd, een weinig minder streng behandeld, zo dat zy nu voortaan, onder behoorlyke voorzorge, hunne vrienden en bloedverwanten mogen spreeken. Dan by de uitoeffening deezer daad van menschlykheid, is de Policy tevens ernstig gelast, om haare waakzaamheid te verdubbelen omtrent alle vreemdelingen, inzonderheid *Fransche* Emigranten. Het polityk Systema van het *Pruisisch* Hof blyft altoos met eenige duisterheid omkleed, en men heeft nog geen het minste openlyk blyk, hoedanig de Conventie, den 17. Juny te *Petersburg* ter vereffening van het verschil over de gewapende Neutraliteit gesloten, by den Koning beschouwd wordt. Alleenlyk bespeurt men, dat de *Engelsche* Gezant te *Berlyn*, Lord *Carysfort*, nog niet geslaagd is in zyne dringende aanzoeken, om *Hanover*, uit kragte deezer Conventie, van de bezetting der *Pruisische* troepen te doen ontheffen. Althans het verzorgings-contract, voor de aldaar gecantonneerde troepen, 't welk met den 7. Augusty ten einde liep, is nog veertien dagen daar te boven verlengd.

Eeven als het nabuurig *Frankryk*, zien wy ons ook, geduurende den loop van deezen zomer, op onderscheidene plaatsen aan de verwoestingen van stormen en onweders blootgesteld. Den 31. July deed een zwaare donderbuy, van eene wolkbreuk gevolgd, de rivier de *Mein* in den omtrek van *Wurtzburg* pletsling tot zulk eene hoogte zwellen, dat zy voor eene poos de omliggende landen overstroomde, en de uitwerking dier zwelling, door het stygen van het water, zelfs te *Frankfort* gevoeld werd. Dan, het nadeel, door dit toeval veröorzaakt, is niet te vergelyken by dat, het welk een diergelyk lugt-verschynsel eenige dagen vroeger, naby *Regensburg* te weeg gebragt heeft. Den 25. July namenlyk, berstte, des avonds, te midden van donder en blixem, eene ontzaggelyke wolk boven de rivier de *Laber* in den omtrek van *Sinzingen.* Dit dorp, zo als ook *Ebenwiesen*, *Bartelsmühl*, *Schönhofen*, enz., alle geleegen in de valey, door welke de *Laber* stroomt, zagen zig geduurende eenige oogenblikken geheel onder het water der rivier, welke op deeze plaats in een naauw bed tusschen twee hooge bergen beperkt wordt. Het geweld van den val des waters en de snelheid van den stortvloed rukten met gedruis steenen, boomen en bosschen met zig, die op hunne beurt, huizen, boerderyën, molens, de geheele oogst, menschen en dieren medesleepten. Weldra ontving de *Donau*, in welke de *Laber* zig uitstort, de verbryzelde overblyfselen der have van zo veele huisgezinnen, en de lyken der ongelukkigen, welken de stroom verzwolgen had. Een gedeelte dier overblyfselen, hoopsgewyze de rivier afdryvende, stuiteden tegen de brug, welke te *Regensburg* over den *Donau* ligt, en het heeft den arbeid van onderscheidene dagen gekost, om deeze goederen wegteneemen, en de boogen der brug van dezelven vry te maaken. Men oordeele hieruit, welke de toestand der verwoeste streeken zyn moet.

De Stad *Gyula* in *Hongaryen* heeft onlangs eenen geweldigen brand ondergaan, welke het grootst gedeelte derzelve in de assche gelegd heeft. Onder de vernielde gebouwen zyn drie kerken, een aantal andere openbaare gestigten, en het hotel van het Comitaat, uit welk laatste niet dan met moeite de archiven en de casse gered zyn.

H E L V E T I S C H E   R E P U B L Y K.

Den 22. July is by den Wetgeevenden Raad een brief ingekomen van den Burger *Glaire*, ten berigte, dat hy, door en zedert zyne zending naar *Parys*, offchoon thans geëindigd, zig metterdaad ontslagen acht van zynen post als lid van den Uitvoerenden Raad. Men heeft met deeze verklaaring genoegen genomen, zonder dat men weete, of 'er, in den tusschen-tyd, dat de nieuwe Constitutie nog niet in trein gebragt is, tot de verkiezing van eenen ander in zyne plaatse zal worden overgegaan. De reeds bepaalde aanmarsch eener versterking van *Fransche* troepen zal, een voortgang hebben, wyl de ontstaane onlusten in sommigen onzer Districten, misschien door de vrees voor zulk een maatregel, gelukkiglyk bedaard zyn.

*** De ZEVENDE DRUK van CAZELLES NOUVELLE METHODE, *pour apprendre la langue Françaife*, ziet thans het licht, aanmerkelyk van menige fouten verbeterd, en veel vermeerderd door J. v. BEMMELEN, *Kostschoolhouder* te *Leyden.* Dit Werkje in gr. 8vo formaat 240. pag. groot, hebben de tegenwoordige Eigenaars dier Copy, G. T. v. PADDENBURG en ZOON te *Utrecht*, op den goedkoopen prys van 10. st. *ingenaaid*, en in *Schapen bandjes gebonden* à 13. st. gesteld. Terwyl SCHOOLHOUDEREN, zich by hun addresseerende, dezelve tot nog minder pryzen kunnen bekomen. *Geen Exemplaren worden voor echt erkend, dan die door de Uitgeevers eigenhandig zyn onderteekend.*

Door J. J. S T U E R M A N, in de Hage.